

Да Сяоцзе - Молодая Госпожа

Мэймэй - младшая сестра

Мэн`Эр - дочь

Нуби - «Я» - используется женщинами служанками, рабынями. Еще один из вариантов перевода «Эта служанка»

Нукай - раб, без привязки к полу.

Сян Фу - все поместье целиком.

Сяоцзе - Молодая Госпожа.

Фурэн - законная жена, очень похоже на английское Миссис (обращение к замужней женщине)

Ци Ло Юань - поместье Юнь Цянь Мэн

Шу - ребенок, рожденный от наложницы

`Эр - добавляется к имени, чтобы показать, что человек вам безразличен.

Ятоу - слуга девушка

Глава 14

Увидев поспешно прибывших Су Цин и Юнь Жо Сюэ, Юнь Цянь Мэн внутренне ликовала. Но даже тени радости не промелькнуло на ее лице, ни один мускул не дрогнул. Она просто стояла подле Юнь Сюань Чжи, и казалось, что нет абсолютно никакого дела до их внезапного появления.

А вот Наложница Лю и Юнь Янь, как только заметили их, сразу же затихли. Когда Юнь Жо Сюэ злобно посмотрела на них, то они настолько испугались, что тут же опустили головы. Изначально их первой мыслью было молить о пощаде, но их насильно подавил тот полный злобы взгляд! Но самым довольным по сравнению с кем-либо еще в комнате, конечно же, скрывая эти эмоции, был домоправитель Чжао. Увидев, что прибыла его Госпожа, было заметно, что он выпрямился, даже стоя на коленях. Его взгляд сосредоточился на Наложнице Лю и Юнь Янь и стал как никогда самоуверенным и провокационным!

Находясь в центре внимания, внешне милая и беззащитная Су Цин, сохраняя абсолютное спокойствие, подошла к Юнь Сюань Чжи, нежно прильнула к нему и тихо спросила.

- Господин, что случилось? Я вижу, что вы недовольны домоправителем Чжао? — она выглядела мило и беззащитно, произнося эти слова, и небрежно посмотрела в сторону Чжао, подавая ему завуалированный сигнал.

Домоправитель Чжао все понял, и он только открыл свой рот, чтобы заговорить, когда услышал голос Юнь Цянь Мэн.

- Отец, снаружи зябко, и пол холодный. Юнь Янь все еще Молодая Госпожа Сянь Фу, и она не сделала ничего плохого. Будет лучше, если она встанет, не так ли?

Закончив, Юнь Цянь Мэн притворилась, что не заметила возмущенный взгляд Су Цин, и просто сделала шаг назад. В ее глазах можно было увидеть исключительно сестринскую любовь, а лицо было полно сострадания!

Когда переполненный яростью Юнь Сюань Чжи увидел Су Цин, то он немного успокоился. Услышав слова Юнь Цянь Мэн, он кивнул и посмотрел на все еще немного всхлипывавших Юнь Янь и Наложницу Лю. Юнь Цянь Мэн проявила заботу о своей сводной сестре, даже не взглянув на разницу в их статусе. Он как отец никогда не замечал, что его младшая дочь превратилась в столь очаровательную молодую леди... Он не мог унять легкое покалывание в сердце и мягко сказал.

- Наложница Лю и Янь`Эр, встаньте.

Наложница Лю и Юнь Янь поднялись с колен, и под сердитым взглядом Су Цин встали за Юнь Цянь Мэн, из-за чего Су Цин яростно посмотрела на нее. Она еще не успела отвести свой взгляд, когда услышала вопрос Юнь Сюань Чжи.

- Цин`Эр, я слышал, ты пообещала обручить Янь`Эр с сыном домоправителя Чжао, чтобы она стал его наложницей?

Как только Су Цин услышала тревожные вести, она немедленно пошла к Юнь Сюань Чжи, боясь, что Юнь Цянь Мэн все в свою сторону. Теперь, когда Юнь Сюань Чжи задал этот вопрос, она покорно ответила, заранее подготовленным ответом.

- Это так, Господин! Я увидела, что Янь`Эр уже в возрасте, который идеально подходит для брака. Более того, я сама наблюдала за тем, как растет сын домоправителя Чжао. Дитя с достойным взглядом на мир и прекрасным поведением. Поэтому я сама приняла решение об их браке!

Закончив, Су Цин краем глаза посмотрела на пару, что стояла за Юнь Цянь Мэн, ее улыбка стала еще шире! Заметив столь холодный взгляд, по лицу Юнь Янь мелькнула тень. Ее зубы впились в нижнюю губу, руки, прикрытые платком, плотно сжались в кулаки...

Увидев, что Юнь Янь не осмелилась сказать и слова, хоть и была зла, Су Цин довольно продолжила:

- К тому же, даже если Юнь Янь — это Сяоцзе Сянь Фу, статус наложницы Лю слишком низок. Юнь Янь же абсолютно никак не выделяется среди молодых леди из высшего общества

столицы, так что я боюсь, что молодое поколение дворян просто не заинтересуется ей! Так почему бы не выдать ее за сына домоправителя Чжао? В будущем в качестве члена семьи домоправитель будет служить Господину еще преданнее!

Ее слова звучали логично, выставляя Су Цин в глазах окружающих умной и великодушной, дополнительно усиливая ощущение «Я тут главная!». Вот только ее выводы были не без прорех...

Юнь Цянь Мэн равнодушно взглянула на Юнь Сюань Чжи, который, несмотря на то, что меньше минуты назад был переполнен гневом, выглядел спокойным и умиротворенным. На ее губах заиграла невозмутимая улыбка, и, направив свой тяжелый взгляд прямо на Су Цин, она неспешно произнесла:

- Слова Наложницы Су сбивают с толку! Говоря о возрасте, получается, Вторую Мэймэй Юнь Жо Сюэ тоже пора выдать замуж. Так почему же настала очередь Второй Мэймэй? Говоря о статусе... Статус Наложницы Су в Сянь Фу ничем не отличается от статуса Наложницы Лю. Поэтому, получается, что Мэймэй Юнь Жо Сюэ тоже нужно выдать за сына домоправителя Чжао! Отец, наверное, Мэн`Эр так до конца и не поняла смысл слов Наложницы Лю!

Слова Юнь Цянь Мэн хлестнули по лицу Су Цин, словно пощечина, и выражения лиц как Су Цин, так и Юнь Жо Сюэ на краткий миг исказились до неузнаваемости. Но в глазах Юнь Жо Сюэ была сокрыто угрожающе намерение. На абсолютно беспристрастном лице появилась улыбка, после чего она сказала:

- О чем это говорит Старшая Сестра? Не забывайте, Старшую Сестру недавно отвергли! В этой жизни ей не суждено найти себе пару среди знатных и влиятельных семей! Разве будет не лучше, если Старшая Сестра займет место Юнь Янь, выйдя замуж на сына домоправителя Чжао?! – на последних словах губы матери и дочери искривились в злобной усмешке. Они откровенно глумились над Юнь Цянь Мэн.

Му Чунь и остальные смотрели на Молодую Госпожу, едва скрывая свои переживания, они не испытывали ничего, кроме отвращения к этому злобному тандему... Зайти настолько далеко... Забавляться с самым важным для жизни девушки! Если это станет известным общественности, то от репутации Молодой Госпожи не останется и следа! Однако Юнь Цянь Мэн сохраняла абсолютное хладнокровие, из-за чего сердца Су Цин и Юнь Жо Сюэ начали биться словно барабаны.

Видя, что им больше нечего сказать, Юнь Цянь Мэн приоткрыла свои красные губки и немного буднично сказала.

- Только не говорите мне, что Наложница Су и её дочь не знали, что даже сам отец не может принимать решения о моем браке? Более того, кто Я, а кто Вторая Сестра? Если о таком неуважении к законной дочери главы семьи станет известно посторонним, то в столице никто и никогда даже не подумает о том, чтобы попросить руки Второй Сестры!

После этих слов даже Юнь Сюань Чжи, который планировал стать на сторону Юнь Жо Сюэ, мог только внутренне посочувствовать своей опрометчивой второй дочери... Он хотел помочь ей выбраться из столь неловкой ситуации, но был абсолютно не готов к скорости Юнь Цянь Мэн...

- И кстати, вы забыли, кто наш Отец? Даже Шу рожденная дочь обладает достаточным

статусом, чтобы стать законной женой любого из низших чиновников! Отец просто не может пойти на такую уступку ради какого-то слуги в доме, какой смысл так бездарно жертвовать будущим своей дочери? Стоит только взглянуть на так называемые «Влиятельные семьи» в Восточном Чу Го, сколько из них объединены браком? Отец не может не понимать этого, ведь так?!

Слова Юнь Цянь Мэн казались несвязными, но услышав их, Юнь Сюань Чжи моментально насторожился! Он еще раз посмотрел на Юнь Янь. И все, что он увидел, так это то, что хоть ей и не хватало величавой ауры старшей, но она была такой же утонченной красоткой. У него было всего лишь три дочери, если он умно ими не распорядится, то ему будет тяжело заручиться необходимой поддержкой! Как только он об этом подумал, его лицо снова нахмурилось, его яростный взгляд еще раз пронзил домоправителя Чжао. Юнь Сюань Чжи принял решение.

- Домоправитель Чжао, даже и не мечтай о чем-то подобном! Достойно заботься о Сяоцзе и Наложнице. Просто. Делай. Свою работу!

Услышав слова Юнь Сюань Чжи, домоправитель Чжао знал и прекрасно понимал, что это все из-за вмешательства Юнь Цянь Мэн. Но все, что он мог, – подавить свой гнев и покорно ответить.

- Да!

Юнь Янь и Наложница Лю не могли поверить своим ушам. Они никогда бы не подумали, что Юнь Цянь Мэн сможет одолеть хитросплетенный план Су Цин, причем всего лишь несколькими словами! На их лицах появилась ничем не скрываемая благодарность... В то время как по лицам Су Цин и Юнь Жо Сюэ промелькнула волна неприязни! Су Цин была во главе уже столько лет, ее слова были сродни закону внутри Сянь Фу. Она никак не могла поверить, что сегодня ее переиграла Юнь Цянь Мэн... Но из-за приказа Юнь Сюань Чжи, все, что ей оставалось, – сдаться. Через силу улыбнувшись и поклонившись Юнь Сюань Чжи, она взяла Юнь Жо Сюэ за руку и собралась пойти в свои покои.

- Наложница Су, пожалуйста, подождите! Вот только Юнь Цянь Мэн никак не хотела отпускать ее так быстро, внезапно попросив остаться...

<http://tl.rulate.ru/book/3195/77499>